

Serie 18



Vanne à guillotine bidirectionnelle
Bidirektionaler Plattenschieber

DOWNLOAD
DATASHEET



b-Smart, Be-Brandoni



www.brandonivalves.it

brandoni
VALVES

Vanne à guillotine bidirectionnelle / Bidirektionaler Plattenschieber

Les vannes de la série 18 sont des vannes à guillotine bidirectionnelles, au corps en fonte ou en acier inox, qui ont été réalisées conformément aux normes relatives au produit et au système de gestion de la qualité EN ISO 9001. Elles sont disponibles en différents types de matériaux d'étanchéité et, sur demande, en version carrée.

Elles sont adaptées pour les installations de distribution d'eau, pneumatiques, eaux d'égout et épuration, pour l'industrie chimique et alimentaire. Elles sont aptes à intercepter des liquides visqueux ou contenant des particules solides en suspension. (L'article doit dans tous les cas être choisi correctement en fonction de l'application). Les joints sont disponibles en différents matériaux en fonction du fluide intercepté.

Elles sont prédisposées de série avec une vis de commande saillante. Sur demande, elles peuvent être fournies avec une vis de commande affleurante ; elles disposent par ailleurs d'une large gamme de servocommandes et d'accessoires.

Elles sont adaptées : pour l'étranglement et le réglage du débit. Autonettoyantes.

Accessoires

- Ouverture en V
- Fins de course mécaniques
- Dispositivo a catena
- Carré de manœuvre
- Protection lame pour actionneur pneumatique
- Racleur
- Electrovanne pour actionneur pneumatique

Commandes

- Actionneurs pneumatiques et électriques
- Réducteurs manuels
- Commande à chaîne
- Commande à levier

Certifications / Zertifizierungen



Normes de construction et d'essai (équivalentes) :

Ecartement : EN 558-1 ISO 5752
 Brides : EN 1092 ISO 7005
 Marquage : EN19
 Essai : testées à 100% EN 12266

Die Ventile der Serie 18 sind bidirektionale Plattenschieber mit Gehäuse aus Gusseisen oder Edelstahl, die in Übereinstimmung mit den einschlägigen Produktvorschriften und dem Qualitätsmanagementsystem EN ISO 9001 hergestellt werden.

TErhältlich mit verschiedenen Arten von Dichtmaterialien sowie auf Anfrage in Vierkantausführung.

Geeignet für Wasser- und Druckluftanlagen, Abwasser- und Klärwasserleitungen, Chemie- und Lebensmittelindustrie sowie für die Absperrung von viskosen Flüssigkeiten bzw. mit schwebenden Feststoffen.

(Anwendung der jeweils passende Aritkel auszuwählen ist).

Die Dichtungen sind je nach Art des Fluids in verschiedenen Materialien erhältlich.

Serienmäßig vorgerüstet mit steigender Gewindespindel. Auf Anfrage auch mit nichtsteigenden Gewindespindeln und verschiedensten Servosteuerungen und Zubehörteilen.

Geeignet für: die Drosselung und Regulierung des Durchflusses. Selbstreinigend.

Zubehör

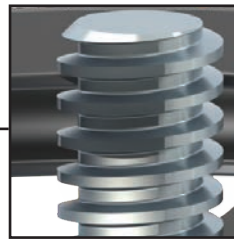
- V-port
- Mechanische Endanschlänge
- Kettenvorrichtung
- Vierkantkappe
- Schieberplattenschutz für pneumatischen Stellantrieb
- Schaber
- Elektroventil für pneumatischen Stellantrieb

Steuerungen

- Pneumatische und elektrische Stellantriebe
- Handgetriebe
- Kettensteuerung
- Hebelsteuerung

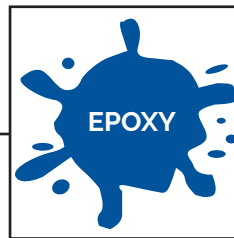
Bau- und Abnahmenormen (äquivalent):

Baulänge: EN 558-1 ISO 5752
 Flanschtypen: EN 1092 ISO 7005
 Kennzeichnung: EN19
 Abnahme: zu 100% getestet, EN 12266



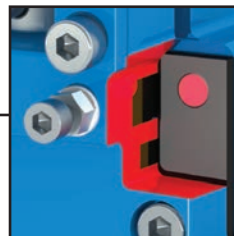
Vis saillante standard (affleurante sur demande).

Standardmäßig mit steigender Spindel (auf Anfrage nichtsteigend).



Pour les versions au corps en fonte : revêtement époxy RAL 5017.

Bei den Ausführungen mit Gehäuse aus Gusseisen: Epoxy-Beschichtung RAL 5017.

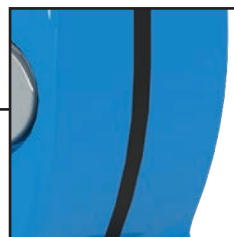


Possibilité d'installer un racleur pour nettoyer la lame.

Vis de réglage du joint d'étanchéité sur la lame.

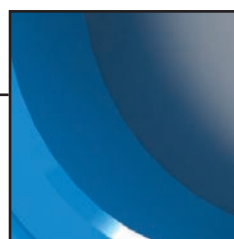
Möglichkeit der Montage eines Schabers für die Reinigung der Schieberplatte.

Einstellschrauben für die Dichtung auf der Schieberplatte.



Construction en 2 moitiés pour faciliter l'entretien.

Zweiteilige Bauweise für eine leichtere Wartung.



L'absence de creux évite le dépôt de matériaux. Autonettoyant.

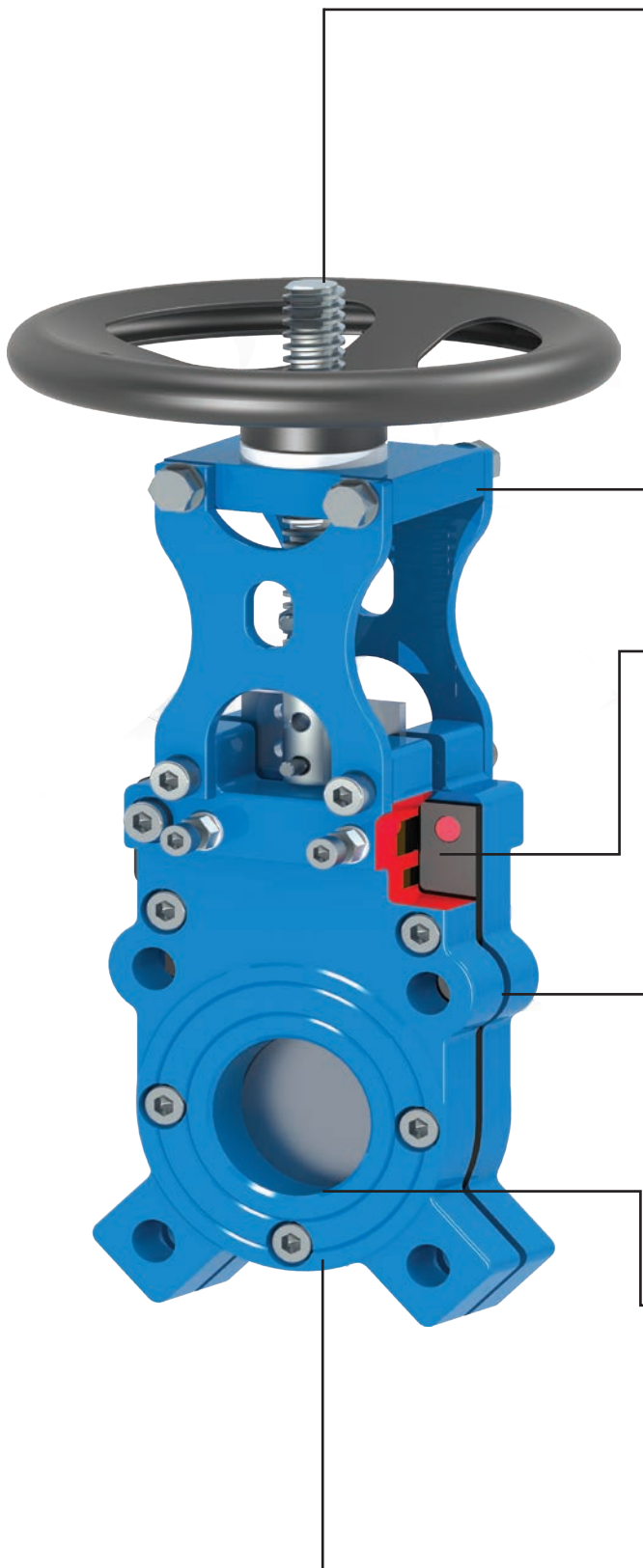
Da keine Hohlräume vorhanden sind, können sich keine Materialien ablagern. Selbstreinigend.

Bidirectionnelle.

Encombrement minimum.

Bidirektional.

Minimaler Raumbedarf.



Vanne à guillotine bidirectionnelle / Bidirektionaler Plattenschieber

Corps en fonte / Gehäuse aus Gusseisen



18.001

Corps : fonte grise
Lame : AISI 316
Joint : NBR
Temp : de -30 à +80°C

Gehäuse: Grauguss
Schieberplatte: AISI 316
Dichtung: NBR
Temp: -30 +80°C



18.009

Corps : fonte grise
Lame : AISI 316
Joint : EPDM
Temp : de -30 à +90°C

Gehäuse: Grauguss
Schieberplatte: AISI 316
Dichtung: EPDM
Temp: -30 +90°C

Corps in AISI 316 / Gehäuse aus AISI 316



18.601

Corps : AISI 316
Lame : AISI 316
Joint : NBR
Temp : de -30 à +80°C

Gehäuse: AISI 316
Schieberplatte: AISI 316
Dichtung: NBR
Temp: -30 +80°C



18.602

Corps : AISI 316
Lame : AISI 316
Joint : FKM
Temp : de -40 à +180°C

Gehäuse: AISI 316
Schieberplatte: AISI 316
Dichtung: FKM
Temp: -40 +180°C



18.603

Corps : AISI 316
Lame : AISI 316
Joint : PTFE
Temp : de -10 à +200°C

Gehäuse: AISI 316
Schieberplatte: AISI 316
Dichtung: PTFE
Temp: -10 +200°C

Corps in AISI 316 / Gehäuse aus AISI 316



18.609

Corps : AISI 316
Lame : AISI 316
Joint : EPDM
Temp : de -30 à +90°C

Gehäuse: AISI 316
Schieberplatte: AISI 316
Dichtung: EPDM
Temp: -30 +90°C



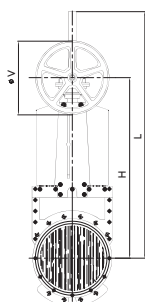
23

La version à lame déversante est disponible sur demande

On request available with through blade

18 + RM

Réducteur manuel
Handgetriebe

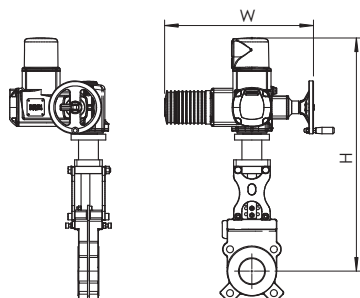


DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
18 + RM														
L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1370	1530	1667	1829	2116
H	-	-	-	-	-	-	-	-	-	980	1090	1164	1276	1463
V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400	400	500	500	500
Poids / Gewicht Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120	135	205	225	300



18 + AUMA

Actionneurs électriques
Elektrische

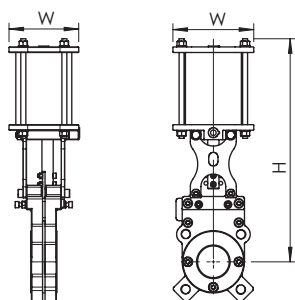


DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
18 + AUMA														
H	335	376	419	476	541	651	903	954	1137	1273	1433	1604	1779	2066
W	514	514	514	514	514	514	514	537	537	537	537	728	728	728
Poids / Gewicht Kg	29	30	33	32	38	48	64	84	108	136	169	274	339	409

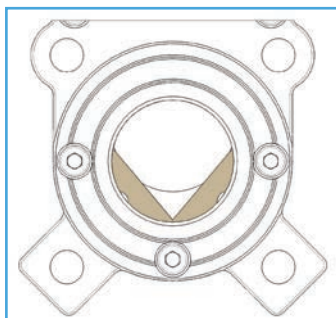


18 + AP

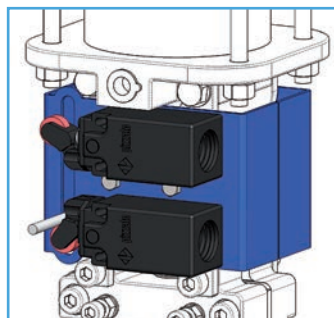
Actionneurs pneumatiques
Pneumatische Stellantriebe



DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
18 + AP DE - DA														
H	374	413	461	518	593	709	871	1020	1194	1351	1511	1664	1838	2125
W	80	80	100	100	125	160	190	190	190	250	250	300	300	300
Poids / Gewicht Kg	11	12	15	17	22	33	46	75	87	158	175	255	305	390



V port



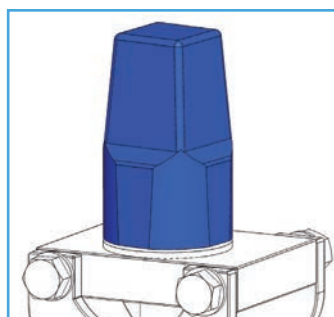
18.LS

Fins de course mécaniques
Mechanische Endanschläge



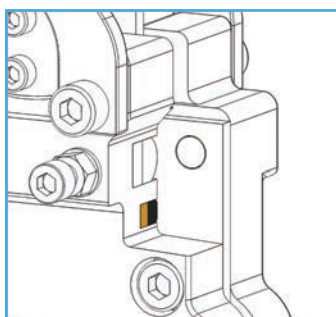
KCAT18

Dispositivo a catena (4 m)
Kettenvorrichtung (4 m)



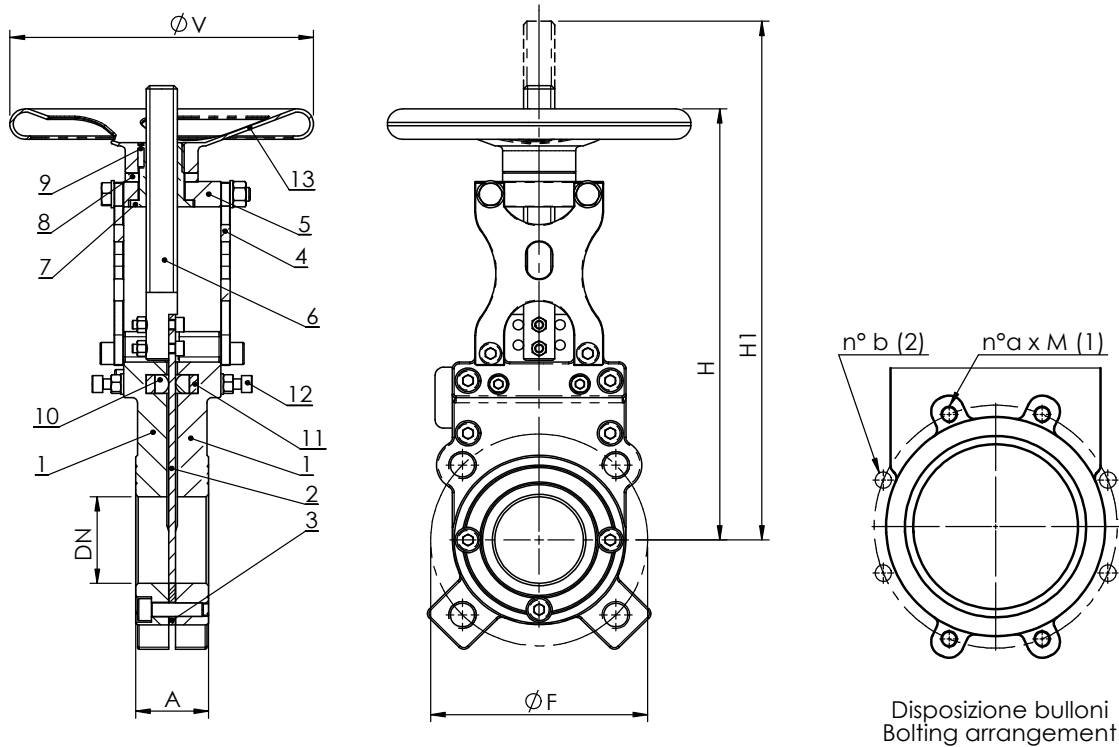
18.CAP

Carré de manœuvre
Vierkantkappe



18RX

Racleur
Schaber



Matières / Materialien

	Composant - Bauteil	Matière - Material	
		18.0	18.6
1	Corps - Gehäuse	Fonte grise - Grauguss EN GJL 250 EN 1561	Acier inox - Edelstahl ASTM A351 CF8M
2	Lame - Schieberplatte	Acier inox - Edelstahl AISI 316	Acier inox - Edelstahl AISI 316
3	Siège - Sitz	NBR / EPDM / FKM (Viton®) / PTFE	NBR / EPDM / FKM (Viton®) / PTFE
4	Colonne - Säulen	Acier au carbone, revêtement époxy - Kohlenstahl mit Epoxy-Beschichtung	Acier au carbone, revêtement époxy - Kohlenstahl mit Epoxy-Beschichtung
5	Support - Lager	Acier au carbone, revêtement époxy - Kohlenstahl mit Epoxy-Beschichtung	Acier au carbone, revêtement époxy - Kohlenstahl mit Epoxy-Beschichtung
6	Tige - Schaft	Acier inox - Edelstahl AISI 316	Acier inox - Edelstahl AISI 316
7	Vis-mère - Mutter	Bronze - Bronze	Bronze - Bronze
8	Rondelle - Unterlegscheibe	PTFE	PTFE
9	Goujon - Stiftschraube	Acier inox - Edelstahl AISI 316	Acier inox - Edelstahl AISI 316
10	Joint - Dichtung	NBR	NBR
11	Support de joint - Dichtungslager	Acier inox - Edelstahl AISI 316	Acier inox - Edelstahl AISI 316
12	Vis réglage joint - Einstellschraube Dichtung	Acier inox - Edelstahl AISI 316	Acier inox - Edelstahl AISI 316
13	Volant - Handrad	Acier au carbone, revêtement époxy - Kohlenstahl mit Epoxy-Beschichtung	Acier au carbone, revêtement époxy - Kohlenstahl mit Epoxy-Beschichtung
-	Boulonnerie - Schrauben	Acier inox - Edelstahl A4	Acier inox - Edelstahl A4

Dimensions (mm) / Maße (mm)

DN		50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
A	EN 558/1-20	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	90	90	95	105
H		267	293	334	371	411	500	602	703	835	921	1'031	1'161	1'271	1'458
H1		335	376	419	476	541	651	903	954	1'137	1'273	1'433	1'604	1'779	2'066
V		175	175	225	225	225	300	300	300	400	400	400	500	500	500
Brides Flan-schtypen	EN 1092/2	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10	PN 10
F		125	145	160	180	210	240	295	350	400	460	515	565	620	725
n° a x M (1)		4 x M16	4 x M16	4 x M16	4 x M16	4 x M16	4 x M20	4 x M20	6 x M20	6 x M20	10 x M20	10 x M24	12 x M24	12 x M24	14 x M27
n° b (2)		-	-	4	4	4	4	4	6	6	6	6	8	8	6

1: Trous filetés / Gewindelöcher - 2: Boulons traversants / through holes

Poids (kg) / Gewicht (kg)

kg		7	8	11	13	15	24	35	55	67	120	135	205	225	300
----	--	---	---	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----

Vanne à guillotine bidirectionnelle / Bidirektionaler Plattenschieber

Pression maximale / Max. Druck

DN	Pression - Druck
DN 50-200	10 bar
DN 250-300	7 bar
DN 350-400	6 bar
DN 450-600	4 bar

Température / Temperatur

Température	min °C	max °C
EPDM	-30	90
NBR	-30	80
FKM (Viton®)	-40	180
PTFE	-10	200

Pertes de charge Vanne complètement ouverte. Fluide: eau (1m H₂O = 0,098bar)

Druckverluste Komplet geöffnetes Ventil. Fluid: Wasser (1m H₂O = 0,098bar)

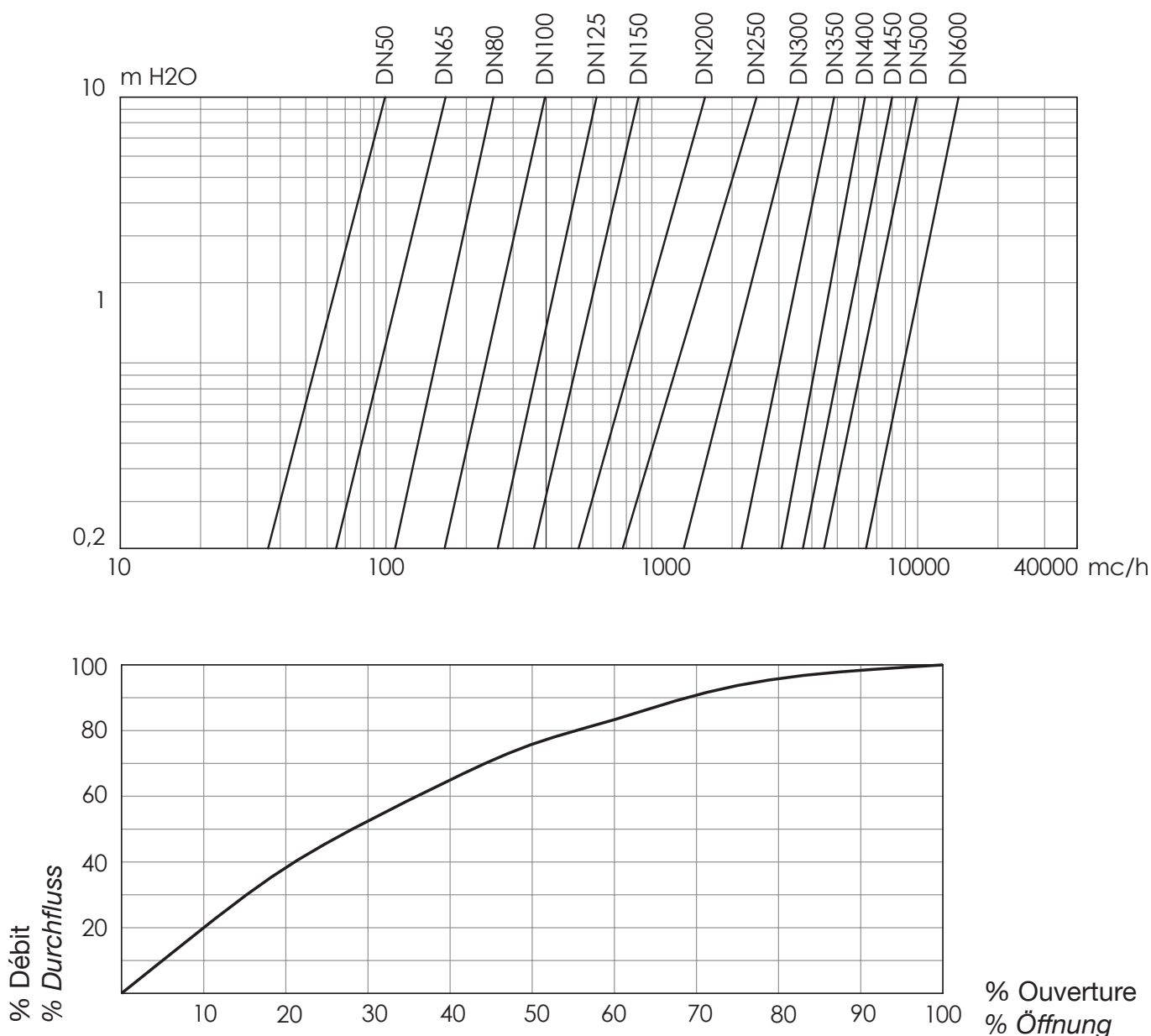


Tableau Kv - DN / Tabelle Kv - DN

DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Kv	99	167,2	253,3	395,8	618,5	890,6	1'583,4	2'474	3'562,6	4'849	6'335	8'015	9'896	14'250

Les données et les caractéristiques figurant dans ce catalogue sont fournies à titre indicatif. La société Brandoni S.p.A. se réserve le droit de modifier une ou plusieurs caractéristiques des vannes sans préavis. Pour plus d'informations, veuillez consulter www.brandonivalves.it

Die in diesem Katalog genannten Daten und Merkmale haben lediglich Hinweischarakter. Brandoni S.p.A. behält sich vor, eines oder mehrere Merkmale der Ventile ohne Vorankündigung zu ändern. Weitere Informationen finden Sie unter www.brandonivalves.it.